

# BENEŠOVSKÉ NOVINY

Říjen 1993  
Číslo 10  
Ročník III  
2 Kč

ELECOM, BENEŠOV NAD PLOUČNICÍ, DĚČÍNSKÁ 19



## Myšlenka na tento měsíc:

Jean Paul:

*Kdo nemá odvahu být po svém ztřeštěný, má sotva odvahu být po svém chytrý!*

## Představujeme sponzora

Toto číslo sponzoruje Ústav památkové péče zastoupený v našem městě ředitelem zámku p. Henigem.

Chtěli bychom vám sponzora trochu představit:

Na zdejší zámek nastoupil před 8 lety. Podařilo se mu s týmem spolupracovníků dát Dolní zámek do perfektního stavu. Má velikou zásluhu na tom, že z Horního zámku není v současnosti ruina, přestože úsilí bývalého režimu k tomu zdánlivě směřovalo. V brzké době můžeme očekávat znovuotevření tohoto objektu. V domě č. 52 vedle kostela hodlá založit městské muzeum a galerii s tím, že ponechá v činnosti uměleckou kovářskou dílnu pana Doležala.

Nemalou zásluhu má na konání Benešovského slunovratu, kdy zapůjčil areál zámecké zahrady. Poskytl našim nejmenším bezplatně prostory k výstavě výtvarných prací. V zámeckých prostorách zpívalo "Klubko" pana učitele Strouhala, byly dva koncerty Saskočeské hudby a tak bychom mohli pokračovat.

Pan Henig pracuje i na sobě. Úspěšně studuje na vysoké škole obor historie-národopis, připravuje ve spolupráci s panem Šeflem vydání knihy o historii města Benešova. I na stránkách BN je jméno p. Heniga známé jako autora řady článků, především z historie města.

K jeho koníčkům patří kromě historie také japonské bojové umění. Nesmíme zapomenout též jeho zájmu o chov cizokrajných zvířat. V současné době je to vzácná siamská koza, o jejímž osudu napíšeme v příštím čísle BN.

KA-ŠA

## Rozhovor se členy Nordkapp čtete na straně 3!



Šťastný návrat domů

## Kdy pekárna zase popeče?

Zvykli jsme si na čerstvý, někdy ještě teplý chléb z benešovské pekárny. K dostání byl i večer včetně soboty a neděle přímo od pece. "Co se vlastně stalo?" ptají se Benešováci i lidé z okolí. Podle našich informací je pekárna uzavřena pro nesolventnost majitele vůči bance a vůči dodavatelům. Zkrátka - bankrot. V současné době se jedná o odprodeji zařízení pekárny. V úvahu přicházejí dva zájemci. Kdy bude prodej uskutečněn a kdy pekárna zahájí provoz nelze zatím říci a MěÚ nemůže toto ani ovlivnit. Přejme si, aby to bylo co nejdříve.

KA

## Upozornění pro občany

Oznamujeme všem občanům změnu postupu při vyřizování žádostí o odprodeji objektů z majetku obce Benešov nad Ploučnicí:

Městské zastupitelstvo na svém zasedání dne 9.9.1993 schválilo doplněk "Zásad" prodeje objektů z majetku obce Benešov nad Ploučnicí v tom smyslu, že přihlášky na koupi domu došlé na MěÚ v Benešově nad Ploučnicí po termínu uzávěrky nabídky objektů, která je vždy 1 měsíc veřejně vyvěšena a zveřejněna v tisku, budou vyřizovány takto:

Upřednostněna je vždy ta nabídka, která dojde jako první po termínu uzávěrky. Není zde již brán zřetel na to, zda jde o nájemníka či nikoliv.

Další uchazeči jsou bráni jako náhradníci v tom pořadí, v jakém jejich přihlášky na MěÚ došly.

Lenka Suchá, správa majetku MěÚ

## Nabídka k prodeji

K dnešnímu dni dosud nebyly prodány tyto objekty:

Heřmanovská 306	- kupní cena 241.000,- Kč
Kamenná 292	- není odhad
Husova 353	- kupní cena 305.092,- Kč
Palackého 80	- kupní cena 227.000,- Kč
Palackého 65	- kupní cena 177.894,- Kč
Heřmanovská 332	- kupní cena 204.227,- Kč

Žádosti zasílejte na MěÚ Benešov n.Pl.

Lenka Suchá - správa majetku MěÚ



# O čem jednala rada a MěZ?

Členové rady MěÚ se sešli na řádném zasedání rady dne 8.9.1993 a na mimořádném zasedání dne 12.8.1993.

## Rada projednala a schválila:

- návrhy bytové komise na přidělení bytů a na výměnu bytů
- návrh a čerpání rozpočtu na ekologických akcích provedených ještě v roce 1993
- vývažově MŠ Benar provádění hospodářské činnosti
- změnu užívání bytu v Benešově nad Ploučnicí, Opletalova ul., čp.607 na školní dílny pro Zvláštní školu Benešov nad Ploučnicí
- umístění 3 ks informačních tabulí s mapou Benešova nad Ploučnicí na území města
- pronájem nebyt. prostor v domě čp.42 náměstí na dobu 3 let paní Slámové a paní Krčmářové

## Proč rodičovský příspěvek?

I v letošním školním roce budeme žádat rodiče našich žáků o malý finanční příspěvek - 10 Kč měsíčně na nákup alternativních učebních pomůcek a učebnic. Jde o to, že v současné době máme konečně možnost bohatého výběru krásných a vtipných textů pro naše školáky, ale pokladna školy na ně prostě nestačí. Jen pro ilustraci uvádíme, že učebnice a pomůcky pro jednoho druháka stojí přibližně 500,- Kč za rok. První třídu jsme raději nepočítali, ale půjde přibližně o trojnásobek uvedené sumy. Rodičovský příspěvek nám dává možnost výběru těch nejlepších učebnic a pomůcek pro děti.

ŠA

- do funkce předsedy finanční komise ing. Jiřího Pucholta

Dále se městská rada zabývala přípravou městského zastupitelstva.

**MěZ se konalo dne 9. září 1993 dle plánu práce.**

Po zprávě o činnosti rady členové MěZ projednali rozbor hospodaření MěÚ za 1. pololetí 1993. K 30.6.1993 činily příjmy 12.268.408,97 Kč, výdaje 11.131.915,20 Kč.

Dále MěZ projednalo využití rekonstruované budovy "Bedřichov". Tento objekt bude sloužit jako náhradní ubytování pro neplatící nájemného nebo pro ty občany, kteří porušují domovní řád.

Ke zprávě o stavu nedoplatek za 1. pololetí 1993 přijalo rozhodnutí vymáhat pohledávky za neplacené objekty v určeném termínu soudně.

Ve smyslu § 36 odst. 1 q zákona č. 367/90 Sb. o obcích odvolalo MěZ ing. Moravce Václava z funkce člena rady a MěZ (důvod: jmenovaný je pracovníkem MěÚ) a za nového člena rady zvolilo p. Mataje Jaromíra.

Dále MěZ projednalo a schválilo vyhlášku č. 5/93, která řeší porušování povinností občanů vyplývajících z nájmu bytů, které jsou v majetku města a vyhlášku č. 6/93, která řeší úhradu za pobyt dítěte v MŠ a školní družině.

Sohledem na některé neprodané objekty nabízené v prvních třech vlnách prodeje schválilo MěZ doplněk prodeje objektů ve městě.

MěZ rozhodlo zařadit do prodeje objekt čp. 271 v Děčínské ul., dále schválilo prodej pozemků dle žádosti občanů.

MěZ neschválilo prodej domu čp. 122 v ul. Čsl. armády.

Eva Nováková  
vedoucí HS odboru

# Oznámení

V rámci úklidu města před zimním obdobím budou v době od 1.10 do 15.11.1993 rozmisťovány velké kontejnery. Vyzýváme, aby této služby využili především majitelé rodinných domů, soukromníci i ostatní občané. Upozorňujeme, že do přistavených nádob je přísně zakázáno vyvážet popel a obsah popelových nádob.

Předpokládaná stanoviště kontejnerů jsou tato:

- |          |  |        |
|----------|--|--------|
| I.vlna   | - Děčínská ul.<br>Táborský vrch<br>Pod Ostrým    |        |
| II.vlna  | - Sokolský vrch<br>K Pražáku<br>Smetanova        |        |
| III.vlna | - Pod Táborským vrchem<br>Opletalova<br>Sídliště |        |
| IV.vlna  | - Bezručova ul.<br>Nádražní<br>Smetanova         | Odb.MH |

## Proč netekla voda?

Ve dnech 11.-14.9.1993 došlo k výpadku dodávky vody pro město Benešov nad Ploučnicí. K přerušení dodávky vody došlo z důvodu poškození příváděcích potrubí do vodojemu. K poškození došlo vlivem nedodržení technologického postupu, tj. předepsaného materiálu projektantem pro příruby a část vedení potrubních rozvodů. Zodpovědnou za tuto poruchu je firma "STAMO", která prováděla též opravu na své náklady. Stavebním dozorem je SčVaK Děčín.

MěÚ Benešov nad Ploučnicí provedl veškerá možná opatření k urychlení opravy.  
Ing.Václav Moravec  
ved. odboru V

## ODRA

Pod vyhlídkou 447

407 22 Benešov na Ploučnicí

telefon, záznamník a fax-modem 945 486

Vám ze svého ekologického programu nabízí zejména:

- čističe vzduchu do místností různých kategorií české, polské, japonské s dálkovým ovládním, kanadské, (ceny od 3 550,- Kč)
- domácí úpravny pitné vody, filtrace užitkové vody (vysoká účinnost, velmi nízké provozní náklady)
- úpravny technicky čisté vody - stomatologická křesla, lékárny, laboratoře atd. (metoda RO)
- provedení textilních nástřiků FLOCK (antistatické, tlumící hluk, použití na nábytek, omítky, ...)
- francouzské elektrické přímotopné panely ECOFLEX (i přenosné), přímotopné elektrické podlahové rohože do podlah při jejich stavbě)

Veškeré materiály mají příslušné atesty. Mimo prodeje je zajištěn trvalý servis. U úpraven vody provádíme montáž

Opět nastává období s ovzduším pro-  
špikovaným kouřem z kominů. Udělejte si  
doma pohodu pomocí novinky na našem trhu  
- nejlevnějšího a vysoce účinného elektro-  
statického čističe (pračky vzduchu)

## DIORA EFP 102

Možnost volby ze čtyř barev, dvě rychlosti  
čištění vzduchu, malé rozměry, hezký vzhled,  
servis v místě, vysoká účinnost - minimálně  
95%, maximální příkon 30 W, ionizátor,  
likvidace pachů, velmi nízké pořizovací  
a hlavně provozní náklady  
(maximální cena 4 011,- Kč).

Kde ji koupíte?

Prodej na záznam v jakémkoliv množství  
a servis provádí:  
ODRA - Ota Dračka  
Pod vyhlídkou 447  
407 22 Benešov nad Ploučnicí  
telefon, záznamník a fax 0412-945 486



# Zeptali jsme se za vás

členů cyklistické expedice NORDKAPP Josefa Ingera a Miroslava Effenbergera:

## 1. Jak dlouho jste se na cestu připravovali?

- Asi 4 měsíce. Nejdříve jsme chtěli objet Evropu ze začátkem ve Skandinávii. Ovšem po prostudování map padlo rozhodnutí projet si raději důkladně pouze Skandinávii s cílem dosáhnout nejsevernějšího místa - Nordkappu.

## 2. Kolikrát jste píchli pneumatiku?

- Nesčetněkrát. Začátek cesty byl bez problémů, potíže začaly až ve Švédsku, kde jsou nádherné silnice, na které nejsou naše kola zřejmě zvyklá. Jsme pak spravovali i několikrát denně.

## 3. Jaký byl váš nejhorší zážitek?

- Vyjžděli jsme původně tři. Ale Honza Chour se musel ze Švédska vrátit, protože měl neopravitelný defekt na kole - prasklou vidlici. Čekání na opravu by nás zdrželo o 14 dní. Připojila se ještě nepřízeň počasí. Když nám Honza zmizel z očí, připadali jsme si jako o pohřbu.

## 4. Se kterou značkou kola jste byli nejspokojenější?

- Shimano - jde o japonskou firmu, která je pro nás cenově dostupná a má široké využití, navíc jsou kola této firmy velmi kvalitní.

## 5. Jak se k vám lidé chovali?

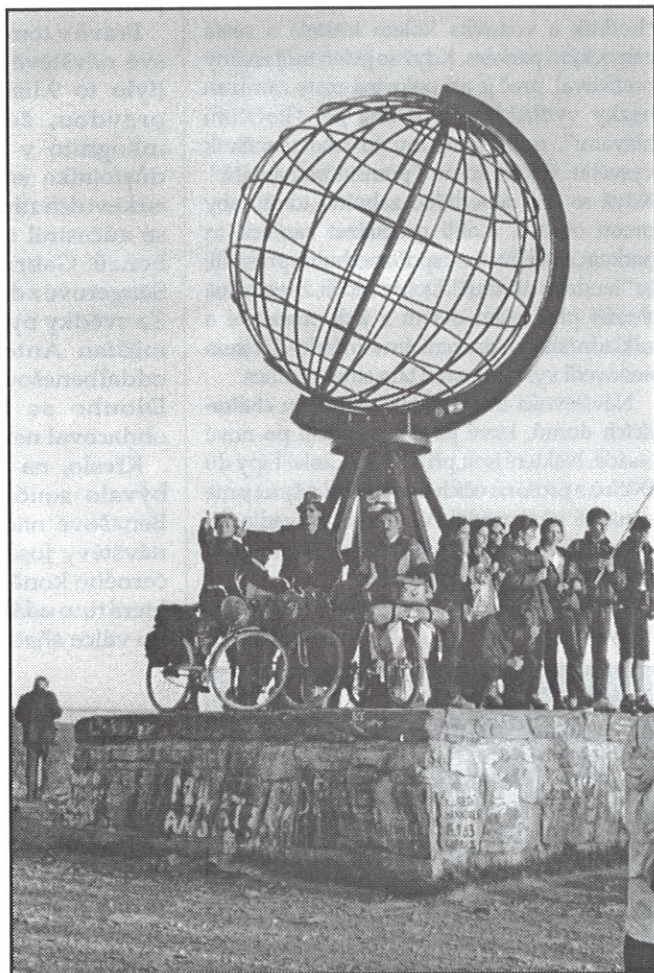
- V Německu nám připadali povýšení, necítili jsme se tam dobře. Ve Švédsku jsou lidé příjemnější, ochotnější. Na ulici se všichni zdraví, usmívají se, chovají se k sobě uctivě. Totéž bylo v ostatních severovýchodních státech. Nejednou se nám stalo, že jsme byli středem pozornosti, lidé se nás vyptávali, zajímali se o nás. Například při příjezdu na Nordkapp jsme zjistili, že vstupné činí 95 norských korun, za které jsme si mohli prohlédnout muzeum, ubytovat se v kempu a spoustu dalšího. Přesto byla tato investice pro nás příliš vysoká. Našich smutných pohledů do peněženek si všiml starší pán, který nám po vystoupení z auta položil dotaz ohledně množství našich financí. Chtěli jsme zachovat svou českou hrdost,

ale brzy nás prokoukl a vstupenky nám zakoupil.

Návrat domů od takových lidí nám připadal jako studená sprcha.

## 6. Jak na vás působil polární den?

- Byli jsme připraveni na šok z celodenního světla, ovšem brzy jsme si zvykli. Denní



Konečně v cíli - Nordkapp

režim jsme si posunuli a jezdili jsme hlavně v "noci". Šok se dostavil až při návratu, kdy se den krátil závratnou rychlostí a my se začali bát tmy.

## 7. Proč se vám nejvíc líbilo v Norsku?

- Připomínalo nám krajinou náš domov - jen lidé byli lepší. Příroda na západním pobřeží Skandinávie nám svou krásou brala dech.

## 8. Jakou řeč jste se domlouvali?

- Anglicky. Němce tam kupodivu nemají moc v lásce. Je zajímavé, že i Němci, kteří tam jezdí na dovolenou, se domlouvají anglicky.

## 9. Kolik vás celá expedice stála?

- Asi 50 000 Kč s pojištěním a vybavením kol. Další expedice bude levnější o vybavu, kterou již máme. Na příští výpravu sháníme sponzory, kterým bychom dělali reklamu.

Za rozhovor děkují KA-ŠA

# Houbařská soutěž

Protože v současné době není v Čechách jediného novinového titulu, který by nepřipravoval pro své čtenáře nějakou tu soutěž, přicházíme i my se svou troškou do mlýna.

Nejdříve něco z historie benešovských houbařských soutěží:

Když ještě existovalo v Benešově Občanské fórum, zabývala se část jeho členů, kromě sametové revoluce, i zajímavým houbařským kláním. Šlo o to, přinést každý týden jedlou houbu (existoval jejich seznam) od 1.10. do 17.12.90. Ten, kdo houbu nepřinesl, zaplatil pokutu. A tak se penízky množily a soutěžící měli důvod se alespoň jednou týdně setkat a poklábosit. V průběhu soutěže se pokusili manželé Zamykalovi zkrátit porotu obrovským sádrovým hřibem. To jim však neprošlo, stejně jako panu Hánovi trs václavek. Vítězem se stal ředitel I. ZŠ J. Špička, který přinesl 17.12. podborováka. Bylo však zjištěno, že si jej 14 dní dopěstovával ve sklepě, neboť mezitím uhodily mrazy. Nicméně vyhrál a bylo veselo.

Ale vraťme se do současnosti:

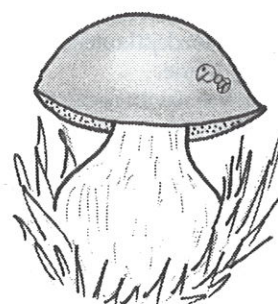
První hlavní cenu získá ten, kdo přinese největší houbu - měří se hmotnost. Donést ji lze kdykoli do ředitelny obou základních škol, kde bude před svědkem zvažena a majiteli vrácena. Pokud soutěžící požádá, bude houbu redakcí na vlastní náklady a nebezpečí zlikvidována - to aby ses ní nemusel táhnout domů.

Druhou hlavní cenu získá houbař, který přinese houbu v co nejpozdnějším kalendářním termínu. Houbu musí být v ucházejícím stavu, nesmí být z mrazáku (to lze bezpečně poznat) a musí mít alespoň 4 cm výšky - to kvůli identifikaci.

Soutěže se mohou zúčastnit tyto druhy hub: hřib pravý, křemenáč, kozák, hřib hnědý - podborovák, klouzek.

Obě části soutěže mají uzávěrku 12. prosince. Výsledky se dozvíte v silvestrovském čísle BN. Soutěž zatím sponzoruje cukrárna u Schwomů, která ocení vítěze krásným zmrzlinovým dortem. S dalšími firmami jednáme.

Průběžně budeme své čtenáře informovat o stavu soutěže a vyhodnocovat dílčí vítěze. Uzávěrka je vždy 20. v měsíci října a listopadu. Přejeme hodně úspěchů. KA-ŠA





# Vady na kráse města

V článku Domove krásný a líbezný jsem se vyznal lásky k Benešovu nad Ploučnicí a k těm, kteří se starali a starají o jeho zvelebování. Dnes chci upozornit na některé jeho "vady krásy".

Životní prostředí nám kazí i odpad. V minulém čísle BN byla vtipná kritika občana, který šetří poplatek za popelnice tím, že "všechnopál" a znečišťuje ovzduší. Jiní výtečníci šetří svou kapsu tím, že zanášejí jako kukačky své odpadky do popelnic sousedů, do veřejných nádob na ulicích nebo do přírody na divoké skládky. Jedna je k vidění i v krásném kaňonu za zahrádkářskou kolonií. Všichni se snažíme popelnici doslova nacpat než na ni vylepíme známku. Proto na mnoha místech vidíme, jak odpad "přetéká" a nepříjemně páchne. Opravdoví podnikatelé to řeší tak, že dají popelářům "na pivo", ti jim popelnice vyprázdní bez známky a vydělají všichni. Ovšem na úkor Technických služeb. To všechno je však šetření na nesprávném místě.

Chodníkům věnuje radnice tradičně velkou péči. Ale proč se trpí cyklistům, aby ohrožovali chodce jízdu po chodnících? Např. na hezky upraveném chodníku od nádraží se jezdí zásadně na kolech. Mladí i dospělí kolaři se někdy chovají tak, jako by jim chodci překáželi. Za více než půl roku jsem tady viděl jediného ukázněného cyklistu, který jel po silnici (i když není dobře vydlážděná), ředitele Špičku. Nebo proč je dešťová voda sváděna okapovými

rourami u některých domů přímo na chodník? Je to pro chodce nepříjemné i nebezpečné. U jiných domů v téže ulici, na témže náměstí, vyúsťují okapové roury pod chodníkem do kanalizace. Nesouhlasím s některými kritiky, kterým se nelíbí, že se dává nová nákladná dlažba i tam, kde stará mohla ještě dlouho dobře sloužit. Ale znám několik míst, která opravdu volají po opravě. Uvedu dnes jen dvě. Je to chodník a vozovka kolem kostela a cesta zámeckým parkem. Když se jeden můj známý podíval, proč je asi polovina cesty zámkem hezky vydlážděná a druhá jen "kočičími hlavami", mohl jsem mu to jako pamětník vysvětlit. Říkám tomu "pomsta památkářů". Když se jim nepodařilo zabránit tomu, aby prostí občané mohli procházet zámeckým parkem, chtěli jim to alespoň znechutit a prosadili tu "feudální dlažbu"! Dobře věděli, že cesta má sloužit především dětem z jeslí, mateřské a základní školy a maminkám s kočárky. Už jsem nedovedl vysvětlit, proč tam straší dodnes.

Návštěvníci města si také všimnou chátrajících domů, které již dávno volají po nové fasádě. Některé jsou při silnici z České Lípy do Děčína a proto na očích tisícům lidí. My už jsme si na ně jaksí zvykli. V zájmu spravedlnosti konstatuji, že nejsou majetkem města a nejsou tedy v péči Bytového podniku.

To snad pro dnešek stačí. Pokračování někdy jindy.

Ing. Dolejší



Foto J. Dostál

## Poutní neděle

Na 8. září připadá v našem městě velký církevní svátek. Naš zdejší kostel je totiž zasvěcen narození Panny Marie.

Tento svátek se slavil v neděli 12. září, kdy v 10 h. byla poutní mše svatá sloužena p. Jiřím Suchardou. Zdejší farníci pozvali na naši pouť i věřící z Haidenau, kteří přijeli v hojném počtu. Na faře byl pro ně připraven slavnostní oběd a další občerstvení, které věnovali naši farníci. Největší radost jim udělala naše farní mládež, která se postarala o program po celou neděli.

Bylo by hezké, kdyby se tato pouť v našem městě slavila tradičně a slavnostněji. MěÚ by mohl pomoci zajistit v prostorách kolem kostela stánkový prodej, tak jako je tomu v okolních městech a obcích. Jistě by to přivítala i naše širší veřejnost.

Závěrem bychom vás všechny chtěli pozvat do chrámu Páně na mše svaté, které se slouží pravidelně každou neděli v 8 hodin ráno.

Za zdejší farníky

Ludmila Šumová

## Císař Josef II. v Benešově n. Pl.

Po dlouhých letech byl při příležitosti Benešovského slunovratu opět otevřen historický hostinec U černého koně (Na Slovanech), sloužící pohostinským účelům již od poloviny šestnáctého století. Původně zde stály dvě hrázděné budovy, které vyhořely při velkém požáru v roce 1863.

Právě v tomto hostinci dlel Josef II. při své návštěvě Benešova nad Ploučnicí. Bylo to 9. listopadu 1778. Nakolik je pravdou, že se do města dostavil inkognito v převlečení za řadového důstojníka se už dnes nedozvíme. V církevních zápisech je však doloženo, že se zúčastnil tzv. "velké svatby" snoubenců Gabriela Lühneho a Terezie Sängerové z domu č.p. 39 (dnešní č.p. 61). Za svědky byli radní Gabriel Ritschel a měšťan Antonín Lühne. Snoubenec oddal benešovský farář Fridolin Ritschel. Dlouho se tradovalo, že Josef II. obdaroval nevěstu mnoha dukáty.

Křeslo, na kterém císař Josef seděl, bývalo součástí městského muzea v Benešově nad Ploučnicí. Na památku návštěvy Josefa II. bývala v hostinci U černého koně umístěna pamětní deska, která tuto událost připomínala. Tato byla po válce sňata.

Vladimír Šeřl

O této desce nejsou v posledních letech žádné zprávy. Myšlenkou jejího znovunalezení se zabýval ředitel benešovského zámku pan Henig. Po prostudování veškeré dostupné literatury, po spoustě rozhovorů s pamětníky, po úporném hledání se dostavil kýžený úspěch. Deska je opět na světě. Byla dobře ukryta a jen díky důvtipu, fyzické obratnosti a induktivnímu myšlení p. Heniga byla objevena. Tato vzácná relikvie bude opět umístěna na budově domu Na Slovanech, aby připomínala jeden z významných dnů benešovské historie.

KA-ŠA

## KRÁVY VE MĚSTĚ

Mnozí občané Benešova zaznamenali v posledních dnech zvýšený výskyt krav v ulicích města. Byla to zvířata heřmanovské firmy Ensta. I když bylo předtím několikrát s firmou jednáno, k opravě nedošlo. Bylo tedy vyvoláno správné řízení, kde byla navržena pokuta ve výši 25 000 Kč pro zmíněnou firmu. Výši pokuty schválila rada MěÚ na svém zasedání 21.9.

KA



# Pozvánka na fotbal

Také na říjen připravil oddíl kopané TJ Benar pro své příznivce bohatou nabídku fotbalových utkání.

**Pátek 1. října od 17.00 hodin**

**Benešov nad Ploučnicí - Start Děčín**  
mistrovské utkání starých gard

**sobota 2. října od 10.30 hodin**

**Benešov n. Pl. - Staré Křečany**  
mistrovské utkání okresního přeboru dorostu

**neděle 3. října od 10.30 hodin**

**Benešov - Slovan Varnsdorf**  
mistrovské utkání I.A třídy starších žáků

**sobota 9. října od 15.00 hodin**

**Benar Benešov - Frýdlant**  
mistrovské utkání I.A třídy dospělých

**neděle 10.10 od 10.30 hodin**

**Benar Benešov - Šluknov**  
mistrovské utkání I.A třídy žáků

**sobota 16.10 od 9.00**

**Benešov - Romo Děčín**  
mistrovské utkání mladších žáků

**od 14.30 hodin**

**Benešov - Mikulášovice**

mistrovské utkání okresního přeboru dorostu

**neděle 17.10 Benar Benešov - TJ Rumburk od 10.30 hodin**

mistrovské utkání I.A třídy žáků

**sobota 23.10 Benar Benešov - Lučany od 14.30 hodin**

I.A třída dospělých

**neděle 24.10 Turnaj elévů jižní části okresu Děčín**

hraje 6 družstev, každé s každým

**Zahájení v 8.30 hodin**

**sobota 30.10 Benar Benešov - Obalex Jílové od 10.30 hodin**

Okresní přebor dorostu

**neděle 31.10 Benar Benešov - Spartak Jiříkov od 10.30 hodin**

I.A třída starších žáků

Ing.Dolejší

## GRATULACE

Dne 22.10.1993 se dožívá naše babička Antonie Turnovská 82let. K tomuto vzácnému jubileu vše nejlepší, hodně zdraví a optimismu do dalších let přeje dcera s rodinou.

Dne 21.10.1993 oslaví své 70. narozeniny paní Božena Špičková. Mnoho zdraví a osobní pohody přeje syn Jiří s rodinou.

# Pedagog Open

V sobotu 18.9. se učitelé a pracovníci základních škol z Děčína a okolí zúčastnili v Benešově nad Ploučnicí II.ročníku Pedagog-open ve volejbale smíšených družstev, který pro ně uspořádali jejich kolegové ze základních škol Benešov n.Pl. Celý turnaj provázelo pěkné počasí, dobrá nálada a zejména úporné boje mezi jednotlivými družstvy.

Konečné pořadí:

1. ZŠ Želenice Děčín

2. ZŠ Sokolský vrch Benešov
3. ZŠ Komenského Benešov
4. ZŠ Vrchlického Děčín
5. ZŠ Boletice
6. ZŠ Komenského Děčín

Další turnaj se bude konat v listopadu v Želenicích. Věříme, že se na dalších sportovních soutěžích zúčastní další kolektivy pedagogů a pracovníků základních škol.

Mirka Škrdlantová

# Společenská rubrika

V měsíci říjnu 1993 oslaví svá životní jubilea tito občané:

15.10.1993

**Pojerová Františka**

Vilová 496

86 let

9.10.1993

**Stehno Josef**

U studánky 57

86 let

14.10.1993

**Vavříčková Barbora**

Sídliště 632

86 let

19.10.1993

**Boušková Marie**

Žižkova 358

83 let

31.10.1993

**Slámová Marie**

Palackého 401

83 let

22.10.1993

**Turnovská Antonie**

Husova 386

82 let

16.10.1993

**Slavíková Hedvika**

Ovesná 58

80 let

17.10.1993

**Šimánková Miloslava**

Sídliště 661

75 let

14.10.1993

**Koupá Věra**

Sídliště 636

70 let

20.10.1993

**Křišťanová Miloslava**

Žižkova 148

70 let

18.10.1993

**Slepička Oldřich**

Smetanova 416

70 let

7.10.1993

**Staňová Božena**

U studánky 61

70 let

21.10.1993

**Špičková Božena**

Čapkova 303

70 let

Městský úřad přeje všem oslavencům hodně zdraví, štěstí a osobní spokojenosti.

Eva Nováková

# Sport

Ve dnech 4.-5.9.1993 se mužstvo odbíjené TJ Benešov n.Pl. zúčastnilo II.ročníku turnaje o putovní pohár "SGV Stürza" v NSR, jehož bylo držitelem po vítězství v I. ročníku turnaje. Mužstvo hrálo ve složení: Ing. E.Vrbický, K.Vrbický, K.Vrbický ml., ing. R.Čech, J.Ptáček, M.Ptáček, M.Dvořák.

Bez ztráty jediného setu mužstvo turnaje opět vyhrálo a tak je reprezentace města Benešova n.Pl. na další rok držitelem poháru.

Ing.Dolejší



# Program kina - Říjen 1993

3. neděle v 18 a 20 hod  
**HRDINA - PROTI SVĚ VŮLI** Ml.přístupno  
Životní smolař se víceméně náhodou stává hrdinným zachráncem a marně se o tom snaží přesvědčit všechny okolo sebe.  
V hl. roli americké komedie Dustin Hoffman. Vstupné 19 a 21 Kč

6. středa v 18 a 20 hod, 7. čtvrtek v 18 a 20 hod  
**KANÁRSKÁ SPOJKA** Ml.přístupno  
Česká kriminální komedie, ve které již jen herecké obsazení zaručuje dobrou zábavu.  
Hrají: M.Kopecký, K.Roden, I.Chýlková, J.Satinský, M.Lasica, M.Penk aj.  
Vstupné 19 a 21 Kč

10. neděle v 18 a 20 hod  
**SINGLES** Ml.do 12 let nevhodné  
Americká hudební komedie, ve které si šestice mladých lidí vybírá toho pravého.  
Vstupné 15 a 17 Kč

13. středa v 18 a 20 hod, 13. čtvrtek v 18 a 20 hod  
**MODRÁ OCEL** Ml.do 12 let nevhodné  
Americký thriller o začínající policajtkce, která musí čelit důvěrně známému, ale psychicky narušenému vrahovi.  
Vstupné 19 a 21 Kč

17. neděle v 18 a 20 hod  
**SLEEPWALKERS** Ml.nepřístupno  
Hrůzostrašný příběh o bytostech, za jejichž zdánlivě lidskou podobou se skrývá neukojitelná touha po panenské krvi. Horor USA  
Vstupné 15 a 17 Kč

20. středa v 18 a 20 hod  
**KICKBOXER** Ml.přístupno  
Jean-Claude Van Damme v úloze pomstitele svého bratra vítězí nad thajským šampionem v KICKBOXU. Americký akční film.  
Vstupné 19 a 21 Kč

24. neděle v 18 a 20 hod  
**ŽHAVÉ VÝSTŘELY 2** Ml.přístupno  
Co nás čeká v pokračování americké komediální parodie o amerických letcích? Přijďte se podívat, jistě se nebudete nudit.  
Vstupné jedn. 25 Kč

25. pondělí v 18 a 20 hod  
**RUKA NA KOLÉBCE** Ml.nepřístupno  
Americký psychothriller, ve kterém poklidný život mladé rodiny Bartelů naruší nově přijmutá chůva, která se nebojí ani vraždy.  
Vstupné 17 a 19 Kč.

27. středa v 18 a 20 hod, 28. čtvrtek v 18 a 20 hod  
**TANEC V SRDCI** Ml.přístupno  
Mladý tanečník odmítá respektovat dogmatická pravidla taneční federace. Odvahou předvést vlastní styl si získává srdce publika i svojí partnerky.  
Vstupné 19 a 21 Kč

31. neděle v 18 a 20 hod  
**FONTÁNA PRO ZUZANU 2** Ml.přístupno  
Hudební příběh o lásce, přátelství a životě řidičů kamiónů. Slovensko - český film v jehož hlavních rolích uvidíme P.Haberu, E.Vejmělkovou, H.Růžičkovou, L.Bílou a další.  
Vstupné 21 a 23 Kč

## Výzva

Harmonická společnost - společnost bez zbytečných bariér  
Přispějte i Vy na konto Bariéry  
• Samolepky v hodnotě 20,- Kč a 50,-Kč můžete zakoupit na poště Benešov nad Ploučnicí  
Nebo zaslat jakoukoliv částku na konto Bariéry  
č. EAGB Praha 17 111 444/1800

## Oznámení

Našla se zlatá dětská náušnice. Majitel ať se přihlásí na MěÚ u p.Jandášové.  
Eva Nováková

**ELSA** Thomayerova 3/25, Děčín IV  
Telefon 0412/283 03

- + sazba tiskovin (rychle a kvalitně)
- + programové vybavení na míru
- + etiketovací kleště a nálepky
- + reklamní nápisy (samolepící fólie)

# Inzerce

**AKVADUKT Ing. Richard Kulík**  
**Inženýrská činnost**  
Pod Táborským vrchem 545  
Benešov nad Ploučnicí  
tel. 0412/945212

**Firma Dagmar**  
**prodá**  
**novinový stánek**  
na Českolipské ulici  
Cena dle dohody  
**D.Šnoblová**  
**Heřmanovská 361**  
**Benešov nad Ploučnicí**

**Koupím kotel**  
**ZVÚ 10 ETKA 12**  
pro etážové topení  
**Hlobil Karel**  
**Bezručova 527**  
**Benešov nad Ploučnicí**

**Odborné učiliště internátní**  
**ve Františkově n.Pl.**  
**přijme zaměstnance**  
**do těchto funkcí a profesí:**

- zástupce ředitele pro provozní a hospodářské záležitosti
- referentku MTZ a majetku učiliště (vedoucí)
- všeobecnou účetní
- administrativní pracovníci
- kuchařku pro Děčín
- uklízečku pro Děčín

**Nástup od října 1993. Snadné**  
**dopravní spojení, volba pohyblivé**  
**pracovní doby, dobrý plat.**

**Písemné přihlášky k rukám**  
**ředitele na adresu učiliště.**  
**Petr Sokolář, ředitel učiliště**

**AKVADUKT Kulík**  
**Čištění bytů**

Pod Táborským vrchem 54  
Benešov nad Ploučnicí  
tel. 0412/945212

Benešovské noviny - Příspěvky a inzerce zasílejte na MÚ Benešov.  
Redakční rada: D. Tesarčíková (ŠA), J. Špička (KA), F. Slavík (EK)

Elektronická sazba ELSA Děčín, Tisk

